الأمم المتحدة S/2013/485

مجلس الأمن

Distr.: General
13 August 2013
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة ١٣ آب/أغسطس ٢٠١٣ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لإسرائيل لدى الأمم المتحدة

أكتب إليكم بشأن رسالة موجهة إلى مجلس الأمن في ١٢ تموز/يوليه ٢٠١٣. ففي تلك الرسالة، اتهمت البعثة الدائمة للبنان لدى الأمم المتحدة إسرائيل زوراً بانتهاك الحدود الإسرائيلية – اللبنانية في مناسبات عديدة. بالإضافة إلى ذلك، وكما هو مبين أدناه، تتجاهل الاتهاماتُ الكثير من الوقائع وتصوِّر إسرائيل عمداً بصورة غير لائقة.

- الادعاء: ١٤ حزيران/يونيه ٢٠١٣ فيما يتعلق بصياد سمك عند نهر الوزاني. وفي الواقع عبَر اثنان من صيادي السمك نهر الوزاني ودخلا إلى الأراضي الإسرائيلية. ونبَّه جيش الدفاع الإسرائيلي الصيادَين إلى ضرورة العودة إلى الأراضي اللبنانية ثم أطلق رصاصة واحدة في الجو عندما لم يستجيبا. بالإضافة إلى ذلك، فقد نوقِشت المسألة وجرى حلُّها في المنتدى الثلاثي في تموز/يوليه ٢٠١٣.
- الادعاء: ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠١٣ فيما يتعلق بدخول قوات جيش الدفاع الإسرائيلي إلى الأراضي اللبنانية. وفي الواقع كان هؤلاء الجنود يُصلحون جزءاً من السياج جنوبي الخط الأزرق داخل الأراضي الإسرائيلية.
- الادعاء: ٢ تموز/يوليه ٢٠١٣ فيما يتعلق باثنين من رعاة الغنم. وفي الواقع عبَر راعيا غنم أولاً من لبنان إلى سوريا ومن ثم إلى إسرائيل عن طريق الخط ألفا. وما إن دخلا الأراضي الإسرائيلية، ألقى أفراد جيش الدفاع الإسرائيلي القبض عليهما وأُطلق سراحهما في اليوم التالي. وبعد مرور أسبوع واحد، عبَر أحد الراعيين مرة أخرى إلى داخل الأراضي الإسرائيلية، وأُلقي القبض عليه وأُطلق سراحه في وقت لاحق.

150813 150813 13-42670 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

وعوضاً عن غمر مجلس الأمن بتهم لا أساس لها، ينبغي للبنان أن يركز جهوده على المشاركة بشكل منتِج في المنتدى الثلاثي الذي تنظر إليه إسرائيل باعتباره المنتدى الأكثر فعالية لمعالجة الحوادث الروتينية.

وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة على أعضاء مجلس الأمن وإصدارها بوصفها وثيقة من وثائق المجلس.

(توقيع) رون **بروسور**
السفير
الممثل الدائم